

Cisterny na prepravu nebezpečných látok Vybavenie cisterien na prepravu kvapalných chemikálií a skvapalnených plynov Ventily na vypúšťanie chemikálií a ventily na prívod vzduchu

STN EN 14432

69 8521

Tanks for the transport of dangerous goods - Tank equipment for the transport of liquid chemicals and liquefied gases - Product discharge and air inlet valves

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/23

Obsahuje: EN 14432:2023

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN 14432 (69 8521) z apríla 2015

137644

EUROPEAN STANDARD

EN 14432

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2023

ICS 23.020.20; 23.060.99

Supersedes EN 14432:2014

English Version

Tanks for the transport of dangerous goods - Tank equipment for the transport of liquid chemicals and liquefied gases - Product discharge and air inlet valves

Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Équipements de la citerne pour le transport de produits chimiques liquides et de gaz liquéfié - Vannes de mise en pression de la citerne ou de vidange du produit Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter -Ausrüstung für Tanks für die Beförderung von flüssigen Chemieprodukten und Flüssiggasen -Produktabsperr- und Gaswechselventile

This European Standard was approved by CEN on 21 May 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 14432:2023 (E)

Contents		Page	
European foreword3			
1	Scope	4	
2	Normative references	4	
3	Terms and definitions	5	
4 4.1 4.2 4.3	Design and materials	6 6	
5 5.1 5.2	WeldingQualificationWelded joints	7 7	
6 6.1 6.2	Test media Hydraulic tests Pneumatic tests	7	
7 7.1 7.2 7.3 7.4 7.5	Type tests	7 7 8	
8 8.1 8.2 8.3 8.4	Production tests	8 8	
9	Marking	9	
10 10.1 10.2	Supply requirements Order information Installation and operation	9	
Annex	A (normative) Verification of valve design type	10	
Annex B (informative) Dry Disconnect Couplings11			
Bibliography12			

European foreword

This document (EN 14432:2023) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 296 "Tanks for transport of dangerous goods", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14432:2014.

This document has been submitted for reference in:

- the RID; and
- the technical annexes of the ADR.

NOTE These regulations take precedence over any clause of this document. It is emphasized that RID/ADR are being revised regularly at intervals of two years which may lead to temporary non-compliances of the clauses of this document with the regulations.

The main changes compared to the previous edition are listed below:

- a) the Scope has been revised;
- b) Normative references have been updated;
- c) the definition and source for 3.4 has been changed;
- d) former Clause 4 "functions" has been removed;
- e) revision of Clause 4 "Design and materials";
- f) a new Clause 5 "Welding" has been introduced;
- g) a new Annex B "dry disconnect couplings" has been introduced.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

EN 14432:2023 (E)

1 Scope

This document specifies the requirements for valves useable on tanks with a minimum working pressure greater than 50 kPa for the transport of dangerous goods by road and rail for the following functions:

Tanks for transport of liquid products:

- secondary closure of bottom discharge lines;
- primary closure on top of the tank (liquid, air, other connections);
- aeration valve on top of the tank;
- and other valves as specified in Annex F of EN 14564:2019 according to the scope of this document.

Tanks for gases:

- secondary closure of bottom discharge lines;
- secondary closure on top of the tank for poisonous gases: liquid phase and gas phase;
- and other valves as specified in Annex F of EN 14564:2019.

This includes the following types of closures:

- valves (e.g. spindle operated valves, plug and ball valves, butterfly valves and gate valves);
- dry disconnect couplings.

Primary closures of the gas phase at the foot of a tank for liquefied gas are covered by the requirements of foot valves in EN 14433.

NOTE The standard is also applicable to liquefied gases including LPG, however, for a dedicated LPG standard see EN 13175 [3]

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 736-1, Valves - Terminology - Part 1: Definition of types of valves

EN 10204, Metallic products - Types of inspection documents

EN 12266-1:2012, Industrial valves - Testing of metallic valves - Part 1: Pressure tests, test procedures and acceptance criteria - Mandatory requirements

EN 12266-2:2012, Industrial valves - Testing of metallic valves - Part 2: Tests, test procedures and acceptance criteria - Supplementary requirements

EN 12516-1, Industrial valves - Shell design strength - Part 1: Tabulation method for steel valve shells

EN 12516-2, Industrial valves - Shell design strength - Part 2: Calculation method for steel valve shells

EN 12516-3:2002, Valves - Shell design strength - Part 3: Experimental method

EN 14432:2023 (E)

EN 13445-3, Unfired pressure vessels - Part 3: Design

EN ISO 14732, Welding personnel - Qualification testing of welding operators and weld setters for mechanized and automatic welding of metallic materials (ISO 14732)

EN ISO 3834-1, Quality requirements for fusion welding of metallic materials - Part 1: Criteria for the selection of the appropriate level of quality requirements (ISO 3834-1)

EN ISO 3834-3, Quality requirements for fusion welding of metallic materials - Part 3: Standard quality requirements (ISO 3834-3)

EN ISO 9606 (all parts), Approval testing of welders - Fusion welding - Part 4: Nickel and nickel alloys (ISO 9606 (all parts))

EN ISO 15613, Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Qualification based on pre-production welding test (ISO 15613)

EN ISO 15614 (all parts), Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Welding procedure test (ISO 15614 (all parts))

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN